



A7-0086/2011

24.3.2011

*****II**

SUOSITUS TOISEEN KÄSITTELYYN

ensimmäisessä käsittelyssä vahvistetusta neuvoston kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen hyväksymiseksi tekstiilikuitujen nimityksistä ja niitä vastaavista tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteista ja merkinnöistä sekä neuvoston direktiivin 73/44/ETY, direktiivin 96/73/EY ja direktiivin 2008/121/EY kumoamisesta (13807/4/2010 – C7-0017/2011 – 2009/0006(COD))

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

Esittelijä: Toine Manders

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	29
ASIAN KÄSITTELY.....	33

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ensimmäisessä käsittelyssä vahvistetusta neuvoston kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen hyväksymiseksi tekstiilikuitujen nimityksistä ja niitä vastaavista tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteista ja merkinnöistä sekä neuvoston direktiivin 73/44/ETY, direktiivin 96/73/EY ja direktiivin 2008/121/EY kumoamisesta (13807/4/2010 – C7-0017/2011 – 2009/0006(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristys: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan (13807/4/2010 – C7-0017/2011),
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 16. joulukuuta 2009 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä vahvistamansa kannan² komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2009)0031),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 66 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A7-0086/2011),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn toisen käsittelyn kannan;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Neuvoston kanta

Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(6 a) On asianmukaista vahvistaa säännöt tietyille tuotteille, jotka sisältävät muuta kuin tekstiiliä olevia eläinperäisiä osia. Tällä asetuksella olisi erityisesti

¹ EUVL C 255, 22.9.2010, s. 37.

² Hyväksytyt tekstit, 18.5.2010, P7_TA(2010)0168.

säädettävä vaatimuksista, jotka koskevat muiden kuin eläinperäisten osien ilmoittamista tekstiilituotteiden selosteissa tai merkinnöissä, jotta kuluttajat voivat tehdä tietoon perustuvia valintoja. Seloste tai merkintä ei saa olla harhaanjohtava, ja se olisi toteutettava siten, että kuluttajan on helppo ymmärtää, mihin tuotteen osaan tiedot viittaavat.

Tarkistus 2

Neuvoston kanta
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(12 a) Kuluttajansuoja edellyttää avoimia ja johdonmukaisia kauppasääntöjä, myös alkuperämerkintöjä. Näiden merkintöjen tarkoituksena on kertoa kuluttajille selvästi heidän ostamiensa tuotteiden tarkka alkuperä ja suojella heitä vilpillisiltä, virheellisiltä tai harhaanjohtavilta alkuperätiedoilta. Sen vuoksi olisi otettava käyttöön tekstiilituotteiden alkuperän merkitsemistä koskevat yhdenmukaistetut säännöt. Maahantuoduille tuotteille säännöt olisi annettava pakollisten merkintävaatimusten muodossa. Tuotteille, joita eivät koske pakolliset alkuperämerkintävaatimukset unionin tasolla, olisi otettava käyttöön sääntöjä, joilla varmistetaan, että mahdolliset alkuperää koskevat väitteet eivät ole väärää tai harhaanjohtavia.

Tarkistus 3

Neuvoston kanta
Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(12 b) Tässä asetuksessa säädettyjen

*tekstiilituotteiden
alkuperämerkintävaatimusten olisi oltava
ensisijaisia kolmansista maista tuotuihin
tuotteisiin yleisesti sovellettavaan ja osana
unionin yhteistä kauppapolitiikkaa
vahvistettuun
alkuperämerkintäjärjestelmään nähden.*

Tarkistus 4

Neuvoston kanta Johdanto-osan 13 kappale

Neuvoston kanta

(13) On tarpeen säätää tekstiilituotteiden näytteenotto- ja analyysimenetelmistä käytettäviä menetelmiä mahdollisesti koskevien erimielisyyksien välttämiseksi. Menetelmien, joita jäsenvaltioissa käytetään virallisissa tarkastuksissa kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteiden kuitukoostumuksen määrittämiseksi, olisi oltava yhtenäisiä sekä näytteen esikäsittelyn että sen kvantitatiivisen analyysin osalta. **Tässä asetuksessa tuota varten vahvistetut** menetelmät on syytä muuttaa yhdenmukaistetuiksi standardeiksi. **Sen vuoksi** komission olisi järjestettävä siirtyminen nykyisestä järjestelmästä, joka perustuu tässä asetuksessa vahvistettuihin menetelmiin, yhdenmukaistettuun standardeihin perustuvaan järjestelmään. Kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteista koostuvia tekstiilituotteita koskevien yhtenäisten analyysimenetelmien käyttö helpottaa kyseisten tuotteiden vapaata liikkuvuutta ja parantaa siten sisämarkkinoiden toimintaa.

Tarkistus

(13) On tarpeen säätää tekstiilituotteiden näytteenotto- ja analyysimenetelmistä käytettäviä menetelmiä mahdollisesti koskevien erimielisyyksien välttämiseksi. Menetelmien, joita jäsenvaltioissa käytetään virallisissa tarkastuksissa kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteiden kuitukoostumuksen määrittämiseksi, olisi oltava yhtenäisiä sekä näytteen esikäsittelyn että sen kvantitatiivisen analyysin osalta. **Tämän asetuksen yksinkertaistamiseksi ja siinä vahvistettujen yhtenäisten menetelmien mukauttamiseksi tekniseen edistykseen nämä** menetelmät on syytä muuttaa EU:n standardeiksi. **Tätä varten** komission olisi järjestettävä siirtyminen nykyisestä järjestelmästä, joka perustuu tässä asetuksessa vahvistettuihin menetelmiin, yhdenmukaistettuun standardeihin perustuvaan **eurooppalaiseen** järjestelmään. Kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteista koostuvia tekstiilituotteita koskevien yhtenäisten analyysimenetelmien käyttö helpottaa kyseisten tuotteiden vapaata liikkuvuutta ja parantaa siten sisämarkkinoiden toimintaa.

Perustelu

On syytä ilmoittaa syyt (yksinkertaistaminen, mukauttaminen tekniseen edistykseen), joilla perustellaan siirtymistä asetuksella vahvistettuihin menetelmiin perustuvasta

nykyjärjestelmästä yhdenmukaistettuun standardoituun järjestelmään.

Tarkistus 5

Neuvoston kanta Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(17 a) Valmistajan tai valmistajan nimissä toimivan henkilön, joka haluaa lisätä uuden tekstiilikuitunimityksen tämän asetuksen liitteisiin, on sisällytettävä hakemuksensa liitteenä olevaan tekniseen tiedostoon kaikki saatavilla olevat tieteelliset tiedot, jotka koskevat uuden tekstiilikuidun aiheuttamia mahdollisia allergisia reaktioita tai sen muita haittoja ihmisen terveydelle, mukaan luettuina tulokset testeistä, joita tätä varten on tehty asiaankuuluvan unionin lainsäädännön mukaisesti.

Tarkistus 6

Neuvoston kanta Johdanto-osan 18 kappale

Neuvoston kanta

Tarkistus

(18) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti teknisten perusteiden ja menettelysääntöjen hyväksymiseksi suurempien poikkeamien sallimiseksi, liitteiden II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX muuttamiseksi niiden mukauttamiseksi tekniseen kehitykseen sekä liitteen I muuttamiseksi uusien tekstiilikuitujen nimitysten sisällyttämiseksi kyseisessä liitteessä olevaan luetteloon. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla.

(18) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti teknisten perusteiden ja menettelysääntöjen hyväksymiseksi suurempien poikkeamien sallimiseksi, ***muuta kuin tekstiiliä olevien eläinperäisten osien selosteiden tai merkintöjen esittämiseksi, tekstiilikuitujen nimitysten kielestä riippumattomien symbolien tai koodien muodon ja käytön vahvistamiseksi, tekstiilituotteiden alkuperän ilmoittamiseksi***, liitteiden II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX muuttamiseksi niiden mukauttamiseksi tekniseen kehitykseen sekä liitteen I muuttamiseksi uusien tekstiilikuitujen nimitysten

sisällyttämiseksi kyseisessä liitteessä olevaan luetteloon. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla.

Tarkistus 7

Neuvoston kanta Johdanto-osan 19 kappale

Neuvoston kanta

(19) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen *tavoitetta eli tekstiilikuitujen nimitysten ja niitä vastaavien tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteiden ja merkintöjen käyttöön sovellettavien yhdenmukaisten sääntöjen hyväksymistä*, vaan *se* voidaan *sen* laajuuden takia saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on *tämän tavoitteen* saavuttamiseksi tarpeen.

Tarkistus 8

Neuvoston kanta Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(19) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen *tavoitteita*, vaan *ne* voidaan *niiden* laajuuden takia saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on *näiden tavoitteiden* saavuttamiseksi tarpeen.

(19 a) Jotta voidaan poistaa esteet, joita jäsenvaltioiden toisistaan poikkeavat kansalliset säännökset tai käytännöt saattavat aiheuttaa sisämarkkinoiden asianmukaiselle toiminnalle, ja pysyä sähköisen kaupankäynnin kehityksen ja tekstiilituotemarkkinoiden tulevien haasteiden tahdissa, olisi tarkasteltava

tekstiilimerkintöjen muiden näkökohtien yhdenmukaistamista tai standardointia. Tätä varten komission olisi toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomus unionissa mahdollisesti käyttöön otettavista uusista merkintävaatimuksista, jotta voidaan helpottaa tekstiilituotteiden vapaata liikkuvuutta sisämarkkinoilla ja saada koko unioniin korkeatasoinen kuluttajansuoja. Kertomuksessa olisi tarkasteltava erityisesti kuluttajien näkemyksiä tekstiilituotteiden selosteissa annettavien tietojen määrästä ja selvitettävä, millä muilla keinoilla kuin selosteilla voidaan antaa kuluttajille lisätietoja. Kertomuksen olisi perustuttava sidosryhmien laajaan kuulemiseen, kuluttajatutkimuksiin ja perinpohjaiseen kustannus-hyötyanalyysiin, ja siinä olisi otettava huomioon nykyiset aiheeseen liittyvät eurooppalaiset ja kansainväliset vaatimukset. Kertomuksessa olisi tarkasteltava erityisesti, mitä lisäarvoa kuluttajille syntyy mahdollisista merkintävaatimuksista, jotka koskevat tekstiilituotteiden hoitoa, kokoa, vaarallisia aineita, syttymisherkkyyttä ja ympäristövaikutuksia, kielestä riippumattomien symbolien tai koodien käyttöä tekstiilikuitujen yksilöimisessä, sosiaalisia ja elektronisia merkintöjä sekä sellaisen tunnistenumeron sisällyttämistä selosteeseen, jonka perusteella kuluttaja voi tarvittaessa saada erityisesti internetin kautta lisätietoja tuotteesta ja valmistajasta. Kertomukseen olisi liitettävä tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia.

Tarkistus 9

Neuvoston kanta Johdanto-osan 19 b kappale (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

(19 b) Komission olisi toteutettava tutkimus, jossa arvioidaan tekstiilituotteiden valmistuksessa tai käsittelyssä käytettyjen aineiden mahdollisia haittoja ihmisen terveydelle. Tutkimuksessa olisi arvioitava erityisesti, onko allergisten reaktioiden ja tekstiilituotteissa käytettyjen kuitujen, väriaineiden, biosidien, säilöntäaineiden ja nanohiukkasten välillä syy-yhteys. Tutkimuksen olisi perustuttava tieteelliseen näyttöön, ja siinä olisi otettava huomioon markkinavalvontatoimien tulokset. Komission olisi esitettävä tutkimuksen perusteella tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia tekstiilituotteissa käytettävien mahdollisesti vaarallisten aineiden kieltämiseksi tai niiden käytön rajoittamiseksi asiaankuuluvan unionin lainsäädännön mukaisesti.

Tarkistus 10

Neuvoston kanta 1 artikla

Neuvoston kanta

Tarkistus

Tässä asetuksessa vahvistetaan tekstiilikuitujen nimitysten ja niitä vastaavien tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteiden ja merkintöjen käyttöä koskevat säännöt sekä säännöt tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen määrittämiseksi kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteiden kvantitatiivisen analyysin avulla; näiden sääntöjen tarkoituksena on parantaa sisämarkkinoiden toimintaa ja

Tässä asetuksessa vahvistetaan tekstiilikuitujen nimitysten ja niitä vastaavien tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteiden ja merkintöjen käyttöä koskevat säännöt, säännöt tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen määrittämiseksi kahden tai kolmen tekstiilikuidun sekoitteiden kvantitatiivisen analyysin avulla ***sekä säännöt, jotka koskevat selostetta tai merkintää muuta kuin***

antaa kuluttajille oikeaa tietoa.

tekstiiliä olevista eläinperäisistä osista ja tekstiilituotteiden alkuperämaan ilmoittamista; näiden sääntöjen tarkoituksena on parantaa sisämarkkinoiden toimintaa ja antaa kuluttajille oikeaa tietoa.

Tarkistus 11

Neuvoston kanta 2 artikla – 3 kohta

Neuvoston kanta

3. Tätä asetusta ei sovelleta tekstiilituotteisiin, jotka **annetaan jatkojalostettavaksi joko kotityönä tai tilaustyötä tekeville itsenäisille yrityksille toimeksiantajan materiaalista ilman, että materiaali siirtyy tekijän omaisuudeksi.**

Tarkistus

3. Tätä asetusta ei sovelleta tekstiilituotteisiin, jotka **on valmistanut itsenäisenä ammatinharjoittajana toimiva mittatilaustöiden valmistaja, joka työskentelee omassa kodissaan tai hoitaa itsenäistä yritystä.**

Tarkistus 12

Neuvoston kanta 4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Neuvoston kanta

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, tekstiilituotteisiin sovelletaan edelleen kansallisia tai unionin sääntöjä, jotka koskevat teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelua, alkuperänimityksiä, alkuperämerkintöjä ja vilpillisen kilpailun estämistä.

Tarkistus

Tarkistus 13

Neuvoston kanta 9 artikla – 1–3 kohta

Neuvoston kanta

1. **Tekstiilituotteeseen, joka koostuu**

Tarkistus

1. **Tekstiilituote merkitään ilmoittamalla**

kahdesta tai useammasta kuitulajista, joista yhden osuus on vähintään 85 prosenttia kokonaispainosta, on liitettävä jompikumpi seuraavista selosteista tai merkinnöistä:

a) sen kuidun nimitys, jonka osuus on vähintään 85 prosenttia kokonaispainosta, ja välittömästi sen edellä tai jäljessä sen prosenttiosuus painosta;

b) sen kuidun nimitys, jonka osuus on vähintään 85 prosenttia kokonaispainosta, ja välittömästi sen edellä tai jäljessä maininta 'vähintään 85 prosenttia';

c) tuotteen prosentuaalinen koostumus täydellisenä.

2. Tekstiilituotteeseen, joka koostuu kahdesta tai useammasta kuitulajista, joista yhdenkään osuus ei ole 85 prosenttia kokonaispainosta, on liitettävä seloste tai merkintä, jossa ilmoitetaan ainakin niiden kuitujen nimitykset ja painoprosenttiosuudet, joilla on korkein ja seuraavaksi korkein painoprosenttiosuus tuotteesta, ja välittömästi sen jälkeen muiden kuitulajien nimitykset painoprosenttiosuuksien mukaisessa alenevassa järjestyksessä painoprosenttiosuustietoineen tai ilman tällaista tietoa.

3. Kuitulajit, joista kunkin osuus on alle 10 prosenttia tuotteen kokonaispainosta, voidaan merkitä yhteisnimikkeellä 'muita kuituja' ja välittömästi sen edellä tai jäljessä ilmoittaa niiden yhteenlaskettu painoprosenttiosuus, sanotun kuitunkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista.

Ilmoitettaessa sellaisen kuitulajin nimitys, jonka osuus on alle 10 prosenttia tuotteen kokonaispainosta, on ilmoitettava tuotteen

kaikkien kuitulajien nimitys ja niiden painoprosenttiosuudet alenevassa järjestyksessä.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen kuitulajit, joista kunkin osuus on enintään kolme prosenttia tuotteen kokonaispainosta, tai kuitulajit, joiden yhteinen osuus on enintään 10 prosenttia tuotteen kokonaispainosta, voidaan merkitä nimikkeellä 'muita kuituja', ja ilmoittaa niiden painoprosenttiosuus edellyttäen, että niiden koostumusta on vaikea määrittää valmistushetkellä, sanotun rajoittamatta 7 artiklan 2 kohdan soveltamista.

prosentuaalinen koostumus täydellisenä.

Perustelu

Kuluttajilla olisi oltava oikeus saada tietää tuotteen täydellinen koostumus prosenttiosuuksina. Tekstiilituotteet koostuvat muutamista kuduista, jotka valmistaja voi helposti yksilöidä tarkasti painoprosenttiosuuksina. Kaikkien kuitujen ilmoittaminen, joka on jo hyvin vakiintunut käytäntö tekstiiliteollisuudessa, ei kasvata selosteen kokoa tai aseta taakkaa valmistajille, jotka voivat tarvittaessa käyttää hyväkseen 9 artiklan 2 ja 5 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia. Myös 19 artiklassa säädettyjä poikkeamia sovelletaan.

Tarkistus 14

Neuvoston kanta

9 artikla – 5 a kohta (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

5 a. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen liitteeseen I sisällytettävät kuidut voidaan merkitä nimikkeellä 'muuta kuituja', ja ilmoittaa niiden yhteenlaskettu painoprosenttiosuus edellyttäen, että hakemus tällaisten kuitujen lisäämisestä liitteessä I olevaan luetteloon on tehty 6 artiklan mukaisesti.

Perustelu

Kuidut, joita ei ole vielä sisällytetty liitteessä I olevaan tekstiilikuitujen nimityksiä koskevaan yhdenmukaistettuun luetteloon, voidaan saattaa markkinoille kuluttajien kysynnän arvioimiseksi, jos hakemus on toimitettu 6 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Tarkistus 15

Neuvoston kanta

11 a artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

11 a artikla

Muuta kuin tekstiiliä olevat eläinperäiset osat

1. Muuta kuin tekstiiliä olevien eläinperäisten osien esiintyminen on ilmoitettava selosteessa tai merkinnässä aina kun ne asetetaan saataville

markkinoilla.

2. Seloste tai merkintä ei saa olla harhaanjohtava, ja se on toteutettava siten, että kuluttajan on helppo ymmärtää, mihin tuotteen osaan selosteen tiedot viittaavat.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin muuta kuin tekstiiliä oleviin eläinperäisiin osiin sovelletaan 19 a, 19 c ja 19 d artiklaa tarvittavin muutoksin.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle eläinperäisten materiaalien tunnistamisessa käyttämänsä määrittämenetelmät viimeistään ... ja sen jälkeen aina tarvittaessa kehityksen sitä edellyttäessä.*

5. Komissio hyväksyy delegoiduilla säädöksillä 21 artiklan mukaisesti ja 22 ja 23 artiklassa säädetyin edellytyksin säännöksiä, jotka koskevat 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden selosteiden tai merkintöjen tarkkaa muotoa ja niitä koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä ja eläinperäisten materiaalien tunnistamisessa käytettäviä määrittämenetelmiä.

** EUVL: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen soveltamispäivä.*

Tarkistus 16

Neuvoston kanta 13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Neuvoston kanta

Tekstiilituotteiden selosteen tai merkinnän on oltava kestävä ja helposti luettavissa, nähtävissä ja saatavilla ja, kun kyseessä on seloste, hyvin kiinnitetty.

Tarkistus

Tekstiilituotteiden selosteen tai merkinnän on oltava kestävä ja helposti luettavissa **tuotteen koko normaalin tai kohtuullisesti ennakoitavissa olevan käyttöajan**, nähtävissä ja saatavilla ja, kun kyseessä on seloste, hyvin kiinnitetty.

Tarkistus 17

Neuvoston kanta 13 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

Tuoteselosteen ja sen kiinnitystavan on aiheuttava kuluttajalle mahdollisimman vähän epämukavuutta tekstiilituotetta käytettäessä.

Tarkistus 18

Neuvoston kanta 13 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Neuvoston kanta

Tarkistus

Lyhennyksiä ei saa käyttää, paitsi mekaanisia koodimerkkejä edellyttäen, että samassa kauppa-asiakirjassa on myös koodien selitykset.

Mekaanisia koodimerkkejä lukuun ottamatta ei saa käyttää lyhennyksiä, paitsi jos ne on määritelty kansainvälisesti tunnustettuina standardeina ja jos samassa kauppa-asiakirjassa on myös niiden selitykset.

Tarkistus 19

Neuvoston kanta 15 artikla – 1 kohta

Neuvoston kanta

Tarkistus

1. Kun tekstiilituote asetetaan saataville markkinoilla, 5, 7, 8 ja 9 artiklassa tarkoitetut tekstiilikuitujen koostumuskuvaukset on merkittävä luetteloihin, esitteisiin, pakkauksiin, selosteisiin ja merkintöihin ***yhdenmukaisella kirjasinkoolla tai -tyylillä*** siten, että tiedot ovat helposti luettavissa ***ja*** nähtävissä ***ja että ne ovat*** selkeitä. Tietojen on oltava kuluttajan selvästi nähtävissä ennen tuotteen ostamista, myös silloin, kun ostaminen tapahtuu sähköisiä menetelmiä käyttäen.

1. Kun tekstiilituote asetetaan saataville markkinoilla, 5, 7, 8 ja 9 artiklassa tarkoitetut tekstiilikuitujen koostumuskuvaukset on merkittävä luetteloihin, esitteisiin, pakkauksiin, selosteisiin ja merkintöihin siten, että tiedot ovat helposti luettavissa, nähtävissä ja selkeitä. ***Kuitujen nimitykset ja niiden painoprosentti ilmoitetaan yhdenmukaisella kirjasinkoolla ja -tyylillä.*** Tietojen on oltava kuluttajan selvästi nähtävissä ennen tuotteen ostamista, myös silloin, kun ostaminen

tapautuu sähköisiä menetelmiä käyttäen.

Perustelu

Tarkistuksen tavoitteena on varmistaa, että kaikki kuidut ilmoitetaan tekstiilituotteen selosteessa yhdenmukaisella tavalla niiden painoprosentista ja kuluttajien niille antamasta merkityksestä huolimatta.

Tarkistus 20

Neuvoston kanta 15 artikla – 3 kohta

Neuvoston kanta

3. Selosteiden tai merkintöjen on oltava *sen jäsenvaltion* virallisella kielellä *tai virallisilla kielillä, jonka alueella* tekstiilituotteet asetetaan *kuluttajan* saataville, *jollei kyseinen jäsenvaltio toisin säädä.*

Tarkistus

3. Selosteiden tai merkintöjen on oltava *millä tahansa unionin* virallisella kielellä, *jota loppukuluttajan on helppo ymmärtää siinä jäsenvaltiossa, jossa* tekstiilituotteet asetetaan saataville.

Tarkistus 21

Neuvoston kanta 15 artikla – 3 kohta – 2 a ja 2 b alakohta (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

Selosteessa tai merkinnässä ilmoitetut tekstiilikuitunimitykset voidaan tarvittaessa korvata kielestä riippumattomilla helppotajuisilla symboleilla tai koodeilla tai yhdistää niihin.

Komissio hyväksyy kaikkia sidosryhmiä perusteellisesti kuultuaan delegoiduilla säädöksillä 21 artiklan mukaisesti ja 22 ja 23 artiklassa säädetyin edellytyksin säännöksiä, jotka koskevat näiden symboleiden tai koodien muotoa ja käyttöä.

Tarkistus 22

Neuvoston kanta 18 artikla – 4 kohta

Neuvoston kanta

Jollei unionin tasolla ole tiettyä tekstiilisekoitetta koskevaa yhtenäistä analyysimenetelmää, tekstiilisekoitteen tarkastuksesta vastaavan laboratorion on määritettävä kyseisen sekoitteen kuitukoostumus ja ilmoitettava tutkimuselosteessa saatu tulos, käytetty menetelmä ja sen tarkkuus.

Tarkistus

4. Jollei unionin tasolla ole tiettyä tekstiilisekoitetta koskevaa yhtenäistä analyysimenetelmää, ***jäsenvaltion hyväksymän*** tekstiilisekoitteen tarkastuksesta vastaavan laboratorion on määritettävä kyseisen sekoitteen kuitukoostumus ja ilmoitettava tutkimuselosteessa saatu tulos, käytetty menetelmä ja sen tarkkuus.

Tarkistus 23

Neuvoston kanta 3 a luku – otsikko (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

3 a luku

Tekstiilituotteiden alkuperän ilmoittaminen

Tarkistus 24

Neuvoston kanta 19 a artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

19 a artikla

Kolmansista maista tuotujen tekstiilituotteiden alkuperän ilmoittaminen

1. Tässä artiklassa ilmauksilla 'alkuperä' ja 'peräisin' tarkoitetaan yhteisön tullikoodeksista 23 päivänä huhtikuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) 450/2008 (uudistettu tullikoodeksi)¹ 35 ja 36 artiklan mukaista muuta kuin

etuuskohtelua oikeuttavaa alkuperää.

2. Kolmansista maista, Turkkiä ja ETA-sopimuksen sopimuspuolia lukuun ottamatta, tuotujen tekstiilituotteiden tuontiin ja markkinoille saattamiseen sovelletaan alkuperämerkintävaatimuksia tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

3. Tekstiilituotteiden alkuperämaa on ilmoitettava näiden tuotteiden selosteessa. Pakattuihin tuotteisiin merkintä on tehtävä erikseen pakkaukseen. Alkuperämaan ilmoittamista ei saa korvata vastaavalla ilmoituksella kauppasiakirjoissa.

4. Tekstiilituotteiden alkuperä ilmoitetaan ilmaisulla 'valmistettu' yhdistettynä alkuperämaan nimeen. Seloste voidaan laatia millä tahansa unionin virallisella kielellä, jota loppukuluttaja pystyy vaivattomasti ymmärtämään siinä jäsenvaltiossa, jossa tuotteet on tarkoitus asettaa saataville markkinoilla.

5. Alkuperämerkintä on tehtävä helposti luettavin ja pysyvin kirjaimin, sen on oltava näkyvässä tavanomaisen käsittelyn aikana ja erotuttava selvästi muista tiedoista, eikä se myöskään saa olla harhaanjohtava eikä omiaan antamaan virheellistä vaikutelmaa tuotteen alkuperästä.

6. Tekstiilituotteissa on oltava vaadittava merkintä maahantuontihetkellä. Kyseistä merkintää ei saa poistaa eikä muuttaa ennen tuotteiden myyntiä lopulliselle kuluttajalle tai käyttäjälle.

¹ EUVL L 145, 4.6.2008, s. 1.

Tarkistus 25

Neuvoston kanta 19 b artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

19 b artikla

Muiden tekstiilituotteiden alkuperän ilmoittaminen

1. Jos muiden kuin 19 a artiklassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden alkuperä on ilmoitettu selosteessa, merkintään sovelletaan tässä artiklassa säädettyjä edellytyksiä.

2. Tuotteen katsotaan olevan peräisin siitä maasta, jossa sille on suoritettu vähintään kaksi seuraavista valmistusvaiheista:

- kehruu*
- kudonta*
- viimeistys*
- jatkojalostus.*

3. Selosteessa ei saa ilmoittaa tekstiilituotteen olevan kokonaan peräisin jostakin maasta, jos sille ei ole suoritettu kyseisessä maassa kaikkia 2 kohdassa tarkoitettuja valmistusvaiheita.

4. Ilmaus 'valmistettu' yhdessä alkuperämaan nimen kanssa ilmaisee tuotteen alkuperän. Seloste voidaan laatia millä tahansa unionin virallisella kielellä, jota loppukuluttaja pystyy vaivattomasti ymmärtämään siinä jäsenvaltiossa, jossa tuotteet on tarkoitus asettaa saataville markkinoilla.

5. Alkuperämerkintä on tehtävä helposti luettavin ja pysyvin kirjaimin, sen on oltava näkyvässä tavanomaisen käsittelyn aikana ja erotuttava selvästi muista tiedoista, eikä se myöskään saa olla harhaanjohtava eikä omiaan antamaan virheellistä vaikutelmaa tuotteen alkuperästä.

Tarkistus 26

Neuvoston kanta 19 c artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

19 c artikla

Tekstiilituotteiden alkuperän ilmoittamiseen liittyvät delegoidut säädökset

*Komissio voi delegoiduilla säädöksillä
21 artiklan mukaisesti sekä 22 ja
23 artiklassa säädettyjä ehtoja noudattaen
hyväksyä säännöksiä*

*– määrittääkseen alkuperämerkintöjen
tarkan muodon ja niitä koskevat
yksityiskohtaiset säännöt*

*– määrittääkseen tapaukset, joissa
pakkaukseen tehty alkuperämerkintä
hyväksytään itse tavaroihin kiinnitettävän
merkinnän sijasta; näin voidaan toimia
erityisesti silloin, kun lopullinen kuluttaja
tai käyttäjä saa tuotteet käyttöönsä
yleensä niiden tavanomaisessa
pakkauksessa*

*– laatiakseen kaikilla unionin kielillä
luettelon ilmaisuista, jotka selvästi
osoittavat, että tuotteet ovat peräisin
merkinnässä ilmoitetusta maasta*

*– määritelläkseen tapaukset, joissa
yleisesti käytetyt lyhenteet osoittavat
täysin selvästi alkuperämaan ja joissa
niitä voidaan käyttää tässä asetuksessa
säädettyihin tarkoituksiin*

*– määritelläkseen tapaukset, joissa
tuotteisiin ei voida tai ei tarvitse tehdä
merkintää teknisistä tai taloudellisista
syistä*

*– määritelläkseen säännöt, jotka koskevat
tämän asetuksen noudattamisen
osoittamiseksi esitettäviä ilmoituksia ja*

todistusasiakirjoja

– määritelläkseen muut säännöt, joita mahdollisesti tarvitaan, kun tuotteiden todetaan olevan ristiriidassa tämän asetuksen kanssa.

Tarkistus 27

Neuvoston kanta 19 d artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

19 d artikla

Yleiset säännökset

1. Edellä 19 a artiklassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden katsotaan olevan ristiriidassa tämän asetuksen kanssa, jos

– niissä ei ole alkuperämerkintää

– alkuperämerkintä ei vastaa tuotteiden alkuperää

– alkuperämerkintä on vaihdettu tai poistettu tai sitä on muuten muutettu, paitsi jos kyse on tämän artiklan 5 kohdan nojalla vaaditusta korjauksesta.

2. Muiden kuin 19 a artiklassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden katsotaan olevan ristiriidassa tämän asetuksen kanssa, jos

– alkuperämerkintä ei vastaa tuotteiden alkuperää

– alkuperämerkintä on vaihdettu tai poistettu tai sitä on muuten muutettu, paitsi jos kyse on tämän artiklan 5 kohdan nojalla vaaditusta korjauksesta.

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättävistä seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset komissiolle tiedoksi viimeistään ..., ja niiden on viipymättä ilmoitettava sille myöhemmistä muutoksista näihin säännöksiin.*

4. Jos tuotteet eivät ole tämän asetuksen mukaisia, jäsenvaltioiden on lisäksi toteutettava tarvittavat toimenpiteet velvoittaakseen tuotteiden omistajan tai kenen tahansa muun niistä vastuussa olevan henkilön merkitsemään tuotteet tämän asetuksen mukaisesti ja omalla kustannuksellaan.

5. Jos tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen, toimivaltaiset viranomaiset voivat vaihtaa tämän asetuksen noudattamisen valvonnan yhteydessä saamiaan tietoja keskenään ja myös sellaisten viranomaisten ja muiden henkilöiden tai yhteisöjen kanssa, jotka ovat saaneet jäsenvaltioilta asiaan liittyvät toimivaltuudet sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla 11 päivänä toukokuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY 11 artiklan mukaisesti¹.

** Yhdeksän kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä.*

¹ EUVL L 149, 11.6.2005, s. 22.

Tarkistus 28

Neuvoston kanta 24 artikla

Neuvoston kanta

Komissio toimittaa viimeistään ...* Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen soveltamisesta kertomuksen, joka painottuu uusia

Tarkistus

Komissio toimittaa viimeistään ...* Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanosta kertomuksen, joka painottuu uusia

tekstiilikuitujen nimityksiä koskeviin hakemuksiin ja näiden nimitysten hyväksymiseen.

** Viisi vuotta* tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Tarkistus 29

Neuvoston kanta 24 a artikla (uusi)

Neuvoston kanta

tekstiilikuitujen nimityksiä koskeviin hakemuksiin ja näiden nimitysten hyväksymiseen, *ja esittää tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen.*

** Kolme vuotta* tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Tarkistus

24 a artikla

Uudelleentarkastelu

1. Komissio antaa viimeistään ... Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen unionissa mahdollisesti käyttöön otettavista uusista merkintävaatimuksista, jotta kuluttajat saavat oikeaa, relevanttia, helppotajuista ja verrattavissa olevaa tietoa tekstiilituotteiden ominaisuuksista.*

2. Kertomuksen on perustuttava sidosryhmien laajaan kuulemiseen, kuluttajatutkimuksiin ja perinpohjaiseen kustannus-hyötyanalyysiin, ja siinä on otettava huomioon nykyiset aiheeseen liittyvät eurooppalaiset ja kansainväliset vaatimukset.

3. Kertomukseen liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia ja siinä tarkastellaan muun muassa seuraavia aiheita:

– yhdenmukaistettu hoitomerkinjärjestelmä

– koko unionissa yhdenmukainen valmisvaatteiden kokomerkinjärjestelmä, joka perustuu vartalonmittoihin

- *koko unionissa yhdenmukainen jalkineiden kokomerkintäjärjestelmä*
- *ilmoitus tekstiilituotteiden valmistuksessa tai käsittelyssä käytetyistä mahdollisesti allergeenisista tai vaarallisista aineista*
- *tekstiilituotteiden ympäristötehokkuudesta ja ympäristön kannalta kestävästä tuotannosta kertovat ekomerkinnit*
- *sosiaaliset tuotemerkinnit kuluttajien informoimiseksi sosiaalisista oloista, joissa tekstiilituote on tuotettu*
- *varoitusmerkinnit kuluttajien informoimiseksi tekstiilituotteiden, erityisesti erittäin palonarkojen vaatteiden, syttymisherkkydestä*
- *elektroniset merkinnit, myös radiotaajuustunnistus (RFID)*
- *selosteeseen sisällytetty tunnistenumero, jonka perusteella voi tarvittaessa saada esimerkiksi internetin kautta lisätietoja tuotteesta ja valmistajasta*
- *kielestä riippumattomien symbolien tai koodien käyttö tekstiilituotteeseen sisältyvien kuitujen yksilöimiseksi, jotta kuluttajan on helppo ymmärtää tuotteen koostumus ja erityisesti se, onko tuotteessa käytetty luonnonkuituja vai synteettisiä kuituja.*

** 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä.*

Tarkistus 30

Neuvoston kanta 24 b artikla (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

24 b artikla

Vaarallisia aineita koskeva tutkimus

1. Komissio toteuttaa viimeistään ...* tutkimuksen, jossa arvioidaan tekstiilituotteiden valmistuksessa tai käsittelyssä käytettyjen aineiden mahdollisia haittoja ihmisen terveydelle. Tutkimuksessa arvioidaan erityisesti, onko allergisten reaktioiden ja tekstiilituotteissa käytettyjen kuitujen, väriaineiden, biosidien, säilöntäaineiden tai nanohiukkasten välillä syy-yhteys. Tutkimuksen on perustuttava tieteelliseen näyttöön, ja siinä on otettava huomioon markkinavalvontatoimien tulokset.

2. Komissio esittää tutkimuksen perusteella tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia tekstiilituotteissa käytettävien mahdollisesti vaarallisten aineiden kieltämiseksi tai niiden käytön rajoittamiseksi asiaankuuluvan unionin lainsäädännön mukaisesti.

** 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä.*

Tarkistus 31

Neuvoston kanta 25 artikla

Neuvoston kanta

Tekstiilituotteita, jotka ovat direktiivin 2008/121/EY mukaisia ja jotka saatetaan markkinoille ennen ...*, voidaan edelleen asettaa saataville markkinoilla ...** saakka.

** Kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä.*

*** **Kaksi vuotta** tämän asetuksen soveltamispäivästä.*

Tarkistus

Tekstiilituotteita, jotka ovat direktiivin 2008/121/EY mukaisia ja jotka saatetaan markkinoille ennen ...*, voidaan edelleen asettaa saataville markkinoilla ...** saakka.

** Kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä.*

*** **Kaksi vuotta ja kuusi kuukautta** tämän asetuksen soveltamispäivästä.*

Perustelu

Tämä siirtymäkauden säännös varmistaa, että tuotteet, jotka saatetaan markkinoille nykyisen lainsäädännön mukaisesti, voivat olla edelleen saatavilla markkinoilla asetuksen voimaantulon jälkeen kaksi ja puoli vuotta. Tämän säännöksen myötä tässä asetuksessa asetettujen uusien merkintävaatimusten ei pitäisi aiheuttaa nykyisen lainsäädännön mukaisten tekstiilituotteiden työlästä uudelleenmerkitsemistä.

Tarkistus 32

Neuvoston kanta

Liite II – 5 a kohta (uusi)

Neuvoston kanta

Tarkistus

5 a) Saatavilla olevat tieteelliset tiedot uuden tekstiilikuidun aiheuttamista mahdollisista allergisista reaktioista tai muista haitoista ihmisen terveydelle, mukaan luettuina tulokset testeistä, joissa asiaa on tutkittu asiaankuuluvan EU:n lainsäädännön mukaisesti;

Perustelu

Teknisen tiedoston, joka liitetään uuden tekstiilikuidun sisällyttämistä liitteen I luetteloon koskevaan hakemukseen, olisi sisällettävä tarvittaessa tietoja uuden kuidun mahdollisista terveysvaikutuksista.

Tarkistus 33

Neuvoston kanta

Liite V – 13 kohta

Neuvoston kanta

Tarkistus

13. Huopakankaat

Poistetaan.

Tarkistus 34

Neuvoston kanta

Liite V – 17 kohta

Neuvoston kanta

Tarkistus

17. Huopahatut

Poistetaan.

PERUSTELUT

I. Komission ehdotus ja parlamentin ensimmäinen käsittely

Komissio antoi 30. tammikuuta 2009 ehdotuksen asetukseksi tekstiilien nimityksistä ja niitä vastaavista tekstiilituotteiden merkinnöistä. Ehdotuksen tavoitteena on yksinkertaistaa ja parantaa nykyistä tekstiilituotteiden merkintää koskevaa sääntelykehystä, jotta edistettäisiin kehitystyötä ja otettaisiin käyttöön uusia kuituja. Ehdotuksella helpotetaan lainsäädännön mukautusprosessia tekniseen kehitykseen muuttamalla kolme nykyistä direktiiviä¹ yhdeksi asetukseksi. Näin vältetään pelkästään teknisten päivitysten siirtäminen lainsäädäntöön ja lyhennetään hakemuksen välittämisen ja uuden kuitunimityksen hyväksymisen välistä aikaa.

Parlamentti piti myönteisenä komission ehdotusta, koska sillä yksinkertaistetaan uusien kuitujen kehitystä ja hyväksyntää koskevaa säädöskehystä ja kannustetaan tekstiili- ja vaatetusalan innovointia, minkä ansiosta kuitujen käyttäjät ja kuluttajat pääsevät nopeammin hyötymään innovatiivisista tuotteista.

Ensimmäisessä käsittelyssä 18. toukokuuta 2010 hyväksymässään kannassa Euroopan parlamentti hyväksyi hyvin suurella enemmistöllä 63 tarkistusta. Useimmat olivat teknisiä tarkistuksia, joiden tarkoituksena oli yhdenmukaistaa teksti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja tavaroiden kaupan pitämistä koskevan uuden lainsäädäntökehysten kanssa. Parlamentti hyväksyi myös keskeisiä tarkistuksia, jotka muun muassa koskevat alkuperämerkintää, eläinperäisten osien ilmoittamista, kielestä riippumattomia symboleja ja uudelleentarkastelulauseketta.

II. Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta

Neuvosto hyväksyi kannassaan monta (yhteensä 40) parlamentin esittämää tarkistusta kokonaan tai osittain asiasisällöltään, mutta hylkäsi kaikki parlamentin esittämät keskeiset tarkistukset. Neuvosto katsoi, että uusien vaatimusten sisällyttäminen säännökseen ei sopisi yhteen alkuperäisen ehdotuksen yksinkertaistamistavoitteen kanssa.

III. Esittelijän toisessa käsittelyssä ehdottamat tarkistukset

Tarkasteltuaan neuvoston kantaa esittelijä on päättänyt palauttaa suurimman osan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tarkistuksista samalla kun hän on muutamissa tapauksissa muuttanut joidenkin tarkistusten sanamuotoa selvyiden vuoksi. Joitakin parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä hyväksymiä säännöksiä vastaavia johdanto-osan kappaleita on myös lisätty.

¹ Tekstiilien nimityksistä annetussa direktiivissä 2008/121/EY (uudelleenlaadittu toisinto) edellytetään kuitukoostumusten merkitsemistä tekstiilituotteisiin yksinomaan direktiivin liitteessä I lueteltuja yhdenmukaistettuja nimityksiä käyttäen. Direktiiveissä 96/73/EY ja 73/44/ETY täsmennetään analyysimenetelmät, joita on käytettävä tarkistettaessa, onko tekstiilituotteiden koostumus selosteessa annettujen tietojen mukainen.

Esittelijän uudelleen esittämät tärkeimmät tarkistukset koskevat seuraavia aiheita:

(a) Alkuperämerkintä

Muutamissa tarkistuksissa otetaan käyttöön vaatimus kolmansista maista tuotujen tekstiilituotteiden alkuperämaan merkitsemisestä komission vuonna 2005 esittämän ehdotuksen¹ mukaisesti. Kyseinen ehdotus kattaa useita tavaraluokkia, myös tekstiilituotteet. Vaikka parlamentti kannatti laajasti tätä ehdotusta, neuvosto ei ole reagoinut siihen. Esittelijä toivoo, että alakohtainen lainsäädäntö, joka kattaa vain tekstiilituotteet, kuten parlamentti esittää tässä tekstiilien merkintöjä koskevassa asetuksessa, voisi johtaa paremmin sopuun kahden lainsäätäjän välillä.

Esittelijä haluaa korostaa, että alkuperämerkintöjä koskevien yhdenmukaistettujen sääntöjen puuttuminen asettaa EU:n epäedulliseen asemaan verrattuna sen tärkeimpiin kauppakumppaneihin, kuten Kanadaan, Kiinaan, Japaniin ja Yhdysvaltoihin, jotka vaativat tuontitavaroilta alkuperämerkinnän. Se myös riistää alkuperältään arkaluonteisten tuotteiden eurooppalaisilta tuottajilta edut, jotka liittyvät unionissa tuotettuihin tuotteisiin, kun kuluttajilla ei ole mahdollisuutta saada tietoa tuotteiden alkuperästä. Alkuperämerkintä myös helpottaisi kuluttajien valintaa ja myötävaikuttaisi petollisten, virheellisten tai harhaanjohtavien alkuperäväitteiden vähentämiseen.

Esittelijä palauttaa myös parlamentin tarkistuksen, joka koskee vapaaehtoisen alkuperämerkintäjärjestelmän soveltamista EU:ssa valmistettuihin tekstiilituotteisiin. Tuotteen katsotaan olevan peräisin siitä maasta, jossa sille on suoritettu vähintään kaksi seuraavista valmistusvaiheista: kehruu, kudonta, viimeistys, jatkojalostus.

(b) Muuta kuin tekstiiliä olevat eläinperäiset osat

Tällä tarkistuksella otetaan käyttöön vaatimus ilmoittaa muuta kuin tekstiiliä olevien eläinperäisten osien esiintyminen tekstiilituotteissa. Komission olisi määriteltävä täytäntöönpanon tarkat käytännöt delegoiduilla säädöksillä.

Olisi korostettava, että turkista käytetään usein koristeena suhteellisen edullisissa vaatteissa, joita tuodaan usein Aasiasta. Kuluttajien on usein hyvin vaikeaa erottaa aito turkis ja hyvälaatuinen tekoturkis toisistaan. Valmistajat myös värjäävät ja leikkaavat oikeaa turkista, minkä vuoksi harjaantumattoman silmän on vaikeampaa todeta sen aitous.

Kuluttajat myös olettavat, että aito turkis merkitään automaattisesti vaateen selosteeseen yhtenä sen osana. Tämä oletus ei ole kohtuuton, koska tekstiilikuitujen nimet ja prosenttiosuudet on ilmoitettava. Näin ollen on vaarana, että kuluttajat ostavat tahattomasti aitoja turkistuotteita, vaikka itse asiassa he eivät haluaisi tehdä niin.

EU:ssa on jo säädetty (direktiivi 94/11/EY) jalkineiden pääasiallisissa ainesosissa käytettäviä materiaaleja (nahka) koskevista merkinnöistä. Tästä säädettiin, jotta kuluttajien on helpompi

¹ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuotteiden alkuperämaan merkitsemisestä (KOM(2005)0661).

tehdä tietoon perustuvia valintoja, alaa suojellaan ja tehostetaan sisämarkkinoiden toimintaa. Eläinperäisiä materiaaleja koskeva tarkistus noudattaa tämän EU-direktiivin logiikkaa.

Nykyiset turkistuotteiden merkintöjä koskevat vapaaehtoiset ja itsesääntelevät toimenpiteet ovat osoittautuneet riittämättömiksi The International Fur Trade Federation esimerkiksi käyttää "Origin Assured" -merkintäjärjestelmää (alkuperä varmistettu), jonka tarkoituksena on antaa kuluttajille tietoja ostamansa turkiksen alkuperästä. Tämä vapaaehtoinen merkintä kuitenkin kattaa vain hyvin pienen osan korkealaatuisista tuotteista turkismarkkinoilla, joilla voidaan olettaa, että kuluttaja on jo tehnyt tietoisien päätöksen ostaa turkistuotteita eikä vältellä niitä.

Turkis voi myös olla mahdollinen terveystahaitta henkilöille, jotka ovat allergisia eläinten turkikselle/karvoille. Pakollinen turkismerkintä antaisi näin ollen kuluttajille keinot tunnistaa tuotteet, jotka voivat olla haitallisia heidän terveydelleen.

(c) Uudelleentarkastelulauseke

Jotta voidaan poistaa esteet, joita toisistaan poikkeavat kansalliset säännökset saattavat aiheuttaa sisämarkkinoiden asianmukaiselle toiminnalle, ja pysyä sähköisen kaupankäynnin ja tekstiilituotemarkkinoiden tulevan kehityksen tahdissa, on tarpeen tarkastella tekstiilimerkintöjen muiden näkökohtien yhdenmukaistamista tai standardointia, jotta voidaan helpottaa tekstiilituotteiden vapaata liikkuvuutta sisämarkkinoilla ja saada koko unioniin yhdenmukainen ja korkeatasoinen kuluttajansuoja.

Komission olisi tätä varten annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomus unionissa mahdollisesti käyttöön otettavista uusista merkintävaatimuksista. Kertomuksessa olisi tarkasteltava erityisesti kuluttajien näkemyksiä tekstiilituotteiden selosteissa annettavista tiedoista ja selvitettävä, millä muilla keinoin kuin selosteilla voidaan antaa kuluttajille lisätietoja. Kertomuksen tueksi olisi kuultava laajalti sidosryhmiä ja tehtävä kuluttajatutkimuksia ja perinpohjainen kustannus-hyötyanalyysi, ja siihen on liitettävä tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia.

Esittelijä on sitä mieltä, että olisi saatava aikaan tasapaino korkeatasoisen kuluttajansuojan ja tekstiilituotteita koskevan säädöskehityksen yksinkertaistamisen välille. Tässä olisi varmistettava, että pakollisten merkintöjen lisäämisellä ei aiheuteta kohtuutonta taakkaa yrityksille ilman todellista lisäarvoa kuluttajille, joille tekstiilituotteiden merkinnöissä annettava lisätieto voi olla jopa hämmentävää. Siksi voitaisiin tarkastella muita kuin pakollisia merkintävaatimuksia, jotta kuluttajat voisivat tehdä tietoisia valintoja.

(d) Vaarallisia aineita koskeva tutkimus

Esittelijä katsoo, ettei ole riittävästi näyttöä tekstiilituotteiden valmistuksessa ja käsittelyssä käytettävien vaarallisten aineiden mahdollisista vaikutuksista ihmisen terveyteen. Komission on siksi tehtävä tutkimus, jossa arvioidaan mitkä aineet voivat olla vaarallisia ihmisen terveydelle. Tutkimuksessa on arvioitava erityisesti tekstiilituotteissa käytettyjen synteettisten kuitujen, väriaineiden, biosidien, säilöntäaineiden ja nanohiukkasten ja allergisten reaktioiden syy-yhteyttä.

(e) Kielestä riippumattomat symbolit tai koodit kuiduille

Tekstiilikuitujen nimet olisi tarvittaessa korvattava helppotajuisilla kielestä riippumattomilla symboleilla tai koodeilla, jotta kuitujen nimiä ei tarvitse kääntää useille EU-kielille. Komission on kehitettävä ja pantava täytäntöön ehdotettu symboli- tai koodijärjestelmä delegoiduilla säädöksillä.

(f) Vaatimukset teknisen tiedoston sisällyttämisestä uuden tekstiilikuidun nimityksen lupahakemukseen (liite II)

Uuden tekstiilikuidun nimityksen lisäämiseksi liitteeseen I tehtävän hakemuksen liitteenä olevaan tekniseen tiedostoon olisi sisällytettävä saatavilla olevat tieteelliset tiedot, jotka koskevat mahdollisia allergisia reaktioita tai kuidun muita haitallisia vaikutuksia ihmisen terveyteen, mukaan luettuina asiaankuuluvan EU-lainsäädännön mukaisesti tehtyjen testien tulokset.

(g) Monikuituiset tekstiilituotteet

Kuluttajille olisi tiedotettava tekstiilituotteen täydellisestä prosentuaalisesta koostumuksesta. Tekstiilituotteet koostuvat muutamista kuiduista, jotka valmistaja voi helposti yksilöidä tarkasti painoprosenttiosuuksina. Kaikkien kuitujen ilmoittaminen, joka on jo hyvin vakiintunut käytäntö tekstiiliteollisuudessa, ei kasvata selosteen kokoa tai aseta taakkaa valmistajille, jotka voivat tarvittaessa käyttää hyväkseen poikkeusta. Olisi pantava merkille, että myös 19 artiklassa säädettyjä poikkeamia sovelletaan.

(h) Itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivat mittatilaustöiden valmistajat

Itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivia mittatilaustöiden valmistajia varten on säädetty poikkeus pakollisista merkintävaatimuksista.

(i) Tekstiilisekoitteita testaavat laboratoriot

Jäsenvaltion viranomaisten olisi hyväksyttävä laboratoriot, jotka testaavat tekstiilisekoitteita kuitukoostumuksen määrittämiseksi.

(j) Huopakankaiden ja -hattujen kuitukoostumuksen pakollinen ilmoittaminen

Näiden tuotteiden selosteessa olisi oltava tiedot niiden kuitukoostumuksesta.

IV. Päätelmä

Esittelijä ehdottaa valiokunnalle, että se jatkaa työtään tämän tärkeän asiakirjan parissa parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä hyväksymien tarkistusten perusteella, ja odottaa neuvostolta rakentavaa lähestymistapaa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Tekstiilituotteiden nimitykset ja niihin liittyvät merkinnät
Viiteasiakirjat	13807/4/2010 – C7-0017/2011 – 2009/0006(COD)
EP:n 1. käsittely (pvä) – P-numero	18.5.2010 T7-0168/2010
Komission ehdotus	COM(2009)0031 - C6-0048/2009
Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta ilmoitettu täysistunnossa (pvä)	20.1.2011
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	IMCO 20.1.2011
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Toine Manders 14.9.2009
Valiokuntakäsittely	25.1.2011
Hyväksytty (pvä)	22.3.2011
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 30 -: 2 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Cristian Silviu Buşoi, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Iliana Ivanova, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Eija-Riitta Korhola, Edvard Kožušník, Kurt Lechner, Toine Manders, Gianni Pittella, Mitro Repo, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Kyriacos Triantaphyllides, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Damien Abad, Cornelis de Jong, Ashley Fox, Constance Le Grip, Pier Antonio Panzeri, Antonyia Parvanova, Sylvana Rapti, Amalia Sartori
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Michael Gahler
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	24.3.2011